

Little Donkey, chant de Noël

“Little Donkey, p’tit âne, avance sur ce chemin poussiéreux avec ton fardeau précieux”... paroles d’un chant de Noël interprété par les Voix de l’Eremeran Hills Study Centre, en Australie.

Télécharger ce chant . Continue de penser aux qualités de l’âne, et note bien que, s'il veut faire oeuvre utile, le bourricot doit se laisser maîtriser par la volonté de celui qui le conduit.

14/12/2009

Du DVD Christmas Voices, de
Eremeran Hills Study Centre (Sidney,
Australia) [Télécharger ce chant](#)

Continue de penser aux qualités de l'âne, et note bien que, s'il veut faire oeuvre utile, le bourricot doit se laisser maîtriser par la volonté de celui qui le conduit... Seul, il ne ferait que... des âneries. A coup sûr, il n'aurait pas de meilleure idée que de se vautrer par terre, de courir vers sa mangeoire... et de braire.

Ah, Jésus! — dis-le Lui toi aussi —; "ut iumentum factus sum apud te!" — tu as fait de moi ton petit âne; ne me quitte pas, "et ego semper tecum!" — et je serai toujours avec Toi. Conduis-moi, bien attaché par ta grâce: "tenuisti manum dexteram tuam..." — tu m'as pris par le licou: "et in voluntate tua deduxisti me..." — , fais que j'accomplisse ta Volonté. Et, ainsi, je t'aimerai jusqu'à la fin des

siècles — "et cum gloria suscepisti me!".

Forge, 381

Little Donkey

Little donkey, little donkey

on the dusty road

Got to keep on plodding onwards

with your precious load

Been a long time, little donkey,

through the winters night

Dont give up now, little donkey,

Bethlehem's in sight

Ring out those bells tonight

Bethlehem, Bethlehem

Follow that star tonight

Bethlehem, Bethlehem

Little donkey, little donkey,

had a heavy day

Little donkey, carry Mary

safely on her way

Little donkey, little donkey,

journey's end is near

There are wisemen waiting

for a sign to bring them here

Do not falter little donkey,

there's a star ahead

It will guide you, little donkey,

to a cattle shed

Ring out those bells tonight

Bethlehem, Bethlehem

Follow that star tonight

Bethlehem, Bethlehem

Little donkey, little donkey,
had a heavy day

Little donkey, carry Mary,

safely on her way

Little donkey, carry Mary,

safely on her way

Traduction:

P'tit âne, p'tit âne, sur ce chemin
poussiéreux

Tu dois avancer, persévérant, avec
ton fardeau précieux

Depuis longtemps déjà, p'tit âne,
dans cette nuit d'hiver

Ne baisse pas les bras, p'tit âne,
Bethléem est là

Les cloches sonnent ce soir,
Bethléem, Bethléem

Suis l'Étoile cette nuit, Bethléem,
Bethléem

P'tit âne, P'tit âne, après ta rude
journée

P'tit âne, porte Marie doucement sur
son chemin

P'tit âne, porte Marie doucement sur
son chemin

P'tit âne, porte Marie doucement sur
son chemin

P'tit âne, sur ce chemin poussiéreux,
avec ton fardeau précieux

Ce sont les paroles d'un chant de
Noël chanté par les voix d' Eremean
Hills Study Center, en Australie

“Est-ce aussi votre cas? disait saint
Josémaria. Reconnaître qu'aux yeux
du Seigneur, je suis comme âne ne

m'humilie pas : « je suis un petit âne devant toi, et je serai toujours près de toi, parce ta main droite m'a pris et que tu me tiens par le licou »

Saint Josémaria.

Pour en savoir davantage sur la
Théologie de saint Josémaria à propos de l'âne

pdf | document généré automatiquement depuis <https://opusdei.org/fr-lu/article/little-donkey-chant-de-noel/> (23/01/2026)